

Československá obchodná banka, a.s.

so sídlom: Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B

(ďalej len „Banka“)

ktorú zastupujú:

Ing. Andrea Rešovská

Ing. Martin Sokol

kontaktné miesto:

SME pobočka Banská Bystrica

adresa:

Horná 112/69, 974 01 Banská Bystrica

a

Obec Rimavská Seč

Sídlo: Rimavská Seč 561, 980 42 Rimavská Seč

IČO: 00 319 023

(ďalej len „Klient“)

ktorého zastupuje:

PhDr. Márta Stubendek, starostka obce

(Banka a Klient ďalej tiež „Zmluvné strany“) uzavierajú tento

Dodatok č. 1**k Zmluve o splátkovom úvere pre samosprávy číslo 4001/17/044**

(ďalej iba „Dodatok“)

S účinnosťou odo dňa 01.10.2021 sa Československá obchodná banka, a.s., Žižkova 11, 811 02 Bratislava, IČO: 36 854 140, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.: 4314/B stala v zmysle § 69 ods. 3 a nasl. Obchodného zákonníka právnym nástupcom spoločnosti OTP Banka Slovensko, a.s., Štúrova 5, 813 54 Bratislava, IČO: 31 318 916, zapísanej v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.: 335/B (ďalej len ako "OTP BANKA"), teda vstupuje do všetkých práv a povinností OTP BANKY vyplývajúcich z tejto Zmluvy.

Za účelom aktuálnej úpravy vzájomných záväzkových vzťahov Zmluvných strán vzniknutých na základe a v súvislosti so Zmluvou o splátkovom úvere pre samosprávy číslo 4001/17/044 zo dňa 21.08.2017 (ďalej len „Zmluva“) sa Zmluvné strany dohodli na nasledovných zmenách ustanovení Zmluvy:

I.

Pre účely Zmluvy sa mení číslo bežného účtu Klienta vedeného v Banke v EUR na: **SK43 7500 0000 0040 2980 6751** (ďalej len „Bežný účet“).

II.

Pôvodné znenie **Článku I. – Predmet zmluvy**, bod 4. Zmluvy sa mení a nadobúda nasledovné znenie:

4. Úver je vedený na úverovom účte Banky č. SK14 7500 0000 0040 2994 2200.

III.

Pôvodné znenie **Článku VIII. - Ďalšie záväzky Klienta** Zmluvy sa:

- bod 1. a 2. nahrádzajú nasledovným znením:
 1. Klient sa zaväzuje viesť minimálne jeden bežný účet v Banke a smerovať na tento účet alebo na bežné účty vedené v Banke minimálne 100 % svojich príjmov za každý kalendárny rok.
 2. Klient je povinný predkladať Banke:
 - a) **ročne**, najneskôr do **60. dňa** nasledujúceho kalendárneho roka
 - súvahu, výkaz ziskov a strát podľa platných účtovných predpisov
 - finančný výkaz o plnení rozpočtu a o nerozpočtovaných pohyboch na účtoch subjektu verejnej správy
 - b) **ročne**, najneskôr do **31.07.** nasledujúceho kalendárneho roka
 - záverečný účet,
 - správu hlavného kontrolóra,
 - správu audítora,
 - c) **ročne**, najneskôr **do 35 dní** od schválenia v obecnom zastupiteľstve
 - schválený rozpočet pre nasledujúce rozpočtové obdobie, kde bude rozpočtovaný výsledok bežného rozpočtu minimálne vo výške splátok návratných zdrojov financovania v danom roku,
 - zmeny v schválených rozpočtoch,
 - d) **do 10. dní** od požiadania Banky
 - ďalšie doklady súvisiace s finančnou situáciou Klienta, najmä predkladanie výkazov informujúcich o stave a štruktúre dlhu a záväzkoch Klienta, ktoré sú potrebné pre výpočet zákonnej zadĺženosti, resp. zavedenia ozdravného režimu/nútenej správy,
 - časovú štruktúru pohľadávok,
 - súdne spory
- dopĺňa o nový bod 7. s nasledovným znením:
 7. Klient je povinný plniť po celú dobu úverového vzťahu tieto Finančné kovenanty:
 - a) **Celková suma dlhu** obce alebo vyššieho územného celku neprekročí **50%** skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.
 - b) **Suma splátok návratných zdrojov financovania**, vrátane úhrady výnosov a suma splátok záväzkov z investičných dodávateľských úverov neprekročí v príslušnom rozpočtovom roku **25%** skutočných bežných príjmov prechádzajúceho rozpočtového roka znížených o prostriedky poskytnuté v príslušnom rozpočtovom roku obci z rozpočtu iného subjektu verejnej správy, prostriedky poskytnuté z Európskej únie a iné prostriedky zo zahraničia.

IV.

- 1) Klient a Banka sa dohodli, že rušia dojednanú rozhodcovskú zmluvu/rozhodcovskú doložku uzavretú medzi nimi podľa zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov o tom, že spory zmluvných strán zo Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou budú rozhodované v rozhodcovskom konaní na Rozhodcovskom súde Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory. Spory zmluvných strán zo Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou, najmä z dôvodu neplnenia povinností, náhrady škody, bezdôvodného obohatenia, ohľadom platnosti právnych úkonov a ich výkladu bude rozhodovať príslušný všeobecný súd Slovenskej republiky.
- 2) Ostatné ustanovenia Zmluvy sa nemenia a zostávajú v plnom rozsahu v platnosti.
- 3) Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jeho zverejnení v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení. V prípade neplatnosti alebo neúčinnosti jednotlivých ustanovení Dodatku nebudú dotknuté jeho ostatné ustanovenia.
- 4) Pokiaľ bol tento Dodatok vyhotovený v listinnej podobe, bol vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme Klient a jeden Banka. Všetky rovnopisy Dodatku majú právnu silu originálu. Pokiaľ bol tento Dodatok vyhotovený v elektronickej podobe, bol vyhotovený v 1

rovnopise, ktorý bude každej zo Zmluvných strán elektronicky doručený po podpise všetkými Zmluvnými stranami.

- 5) Tento Dodatok obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán a zahŕňa všetky podmienky, na ktorých sa Zmluvné strany dohodli.
- 6) Tento Dodatok, ako aj Zmluva v znení tohto Dodatku sa spravujú právom Slovenskej republiky.
- 7) Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že po prerokovaní Dodatku sa zhodli na jeho obsahu vo všetkých bodoch a uzavierajú Dodatok na základe svojej slobodnej a vážnej vôle.

V Banskej Bystrici, dňa

V, dňa

Československá obchodná banka, a.s.
Ing. Andrea Rešovská Ing. Martin Sokol

Obec Rimavská Seč
PhDr. Márta Stubendek, starostka obce

.....
Banka

.....
Klient

Preukázanie totožnosti podpisujúceho:

Doklad totožnosti: OP/PAS číslo:

Platnosť dokladu totožnosti do:

Preukázanie verifikoval:

dňa: